



CONSEIL MUNICIPAL  
CE 21 décembre 2011

PROCÈS-VERBAL d'une séance spéciale du conseil municipal de la Ville de Duparquet tenue à la salle du conseil de la Ville de Duparquet, le 21 décembre à 19h00.

|            |      |                 |                  |
|------------|------|-----------------|------------------|
| Présents : | M.   | Gilbert Rivard  | Maire            |
|            | M.   | Éric Savard     | Conseiller no.4  |
|            | M.   | Laurent Bourdon | Conseiller no.5  |
|            | Mme. | Danielle Matte  | Conseillère no.6 |

Monsieur Gilbert Rivard préside la séance tandis que monsieur Jacques Taillefer agit comme secrétaire.

Le quorum étant satisfait, le président déclare la séance ouverte à 19h00.

Rés.165-2011

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :**

Sur proposition de monsieur le conseiller Éric Savard appuyé par madame la conseillère Danielle Matte, il est unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que ci-dessous.

**Séance spéciale du Conseil municipal  
Mercredi le 21 décembre 2011 à 19h00**

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du budget pour l'exercice financier 2012
  - 3.1. Règlement 05-2011 – Règlement ayant pour objet d'établir le budget de l'année 2012, de fixer le taux de la taxe foncière et l'abrogation du règlement 10-2011
  - 3.2. Règlement 06-2011 – Règlement fixant le coût de la taxe de cueillette des matières résiduelles
  - 3.3. Règlement 07-2011 – Règlement fixant le coût de la taxe de fonctionnement de l'assainissement des eaux
  - 3.4. Règlement 08-2011 – Règlement fixant le coût de la tarification de la police
  - 3.5. Règlement 09-2011 – Règlement fixant le coût de la tarification du service de sécurité incendie
  - 3.6. Règlement 10-2011 – Règlement fixant le coût de la taxe d'eau
4. Plan triennal d'immobilisation 2012-2013-2014

5. Parole au public (limité aux questions sur le budget et le plan triennal d'immobilisation)
6. Levée de la séance.

RÉS. 166-2011

## RÈGLEMENT NO 05-2011

### RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET D'ÉTABLIR LE BUDGET DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012, DE FIXER LE TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE ET L'ABROGATION DU RÈGLEMENT NO 10-2011

---

Attendu qu'en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit préparer et adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

Attendu que l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet au conseil d'une corporation municipale de prévoir les règles applicables en cas de défaut de par le débiteur d'effectuer un versement à son échéance;

Attendu qu'en vertu des articles 252 et 263 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, le Ministre des Affaires municipales a adopté un règlement permettant le paiement des taxes foncières en plusieurs versements.

Considérant que le conseil de la Ville de Duparquet a pris connaissance des prévisions aux dépenses qu'il juge essentiel au maintien des services municipaux;

Attendu qu'avis de motion a été dûment donné à une séance du conseil le 13 décembre 2011;

En conséquence, il est proposé par monsieur le conseiller Laurent Bourdon appuyé par monsieur le conseiller Éric Savard et unanimement résolu :

Que le règlement 05-2011 soit adopté, et que le conseil ordonne et statue par le présent règlement ce qui suit;

Le présent règlement abroge et remplace le règlement portant le no10-2010 concernant le budget 2011.

#### **ARTICLE 1**

#### **DÉPENSES :**

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| <u>ADMINISTRATION GÉNÉRALE :</u> | <b>190 110 \$</b> |
| <u>SÉCURITÉ PUBLIQUE :</u>       | <b>79 870 \$</b>  |
| <u>TRANSPORT ROUTIER :</u>       | <b>130 345 \$</b> |
| <u>HYGIÈNE DU MILIEU :</u>       | <b>166 735 \$</b> |
| <u>SANTÉ &amp; BIEN-ÊTRE :</u>   | <b>2 795 \$</b>   |
| <u>URBANISME:</u>                | <b>40 660 \$</b>  |

|                                       |           |                          |
|---------------------------------------|-----------|--------------------------|
| <u>LOISIRS &amp; CULTURE :</u>        | 67 685 \$ |                          |
| <u>FRAIS DE FINANCEMENT :</u>         | 44 260 \$ |                          |
| <u>AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES :</u> | 104 070\$ |                          |
| <u>IMMOBILISATIONS :</u>              | 40 000 \$ |                          |
| <b><u>TOTAL DES DÉPENSES :</u></b>    |           | <b><u>866 530 \$</u></b> |

### **ARTICLE 2**

Pour payer les dépenses ci-dessus, le conseil prévoit les recettes suivantes;

|  |            |                          |
|--|------------|--------------------------|
| <u>TAXES GÉNÉRALES :</u>                     | 596 025 \$ |                          |
| Taxes foncières                              |            | 338 000 \$               |
| Éclairage de rues                            |            | 10 500 \$                |
| Eau (Service d'aqueduc)                      |            | 60 025 \$                |
| Matières résiduelles (ordures)               |            | 61 255 \$                |
| Traitement des eaux usées                    |            | 44 955 \$                |
| Prévention des incendies                     |            | 38 965 \$                |
| Police                                       |            | 33 470 \$                |
| Service 9-1-1                                |            | 1 750 \$                 |
| <u>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES :</u>      | 21 450\$   |                          |
| <u>RECETTES DE SOURCES LOCALES :</u>         | 53 285\$   |                          |
| <u>REMBOURSEMENT DE LA TVQ :</u>             | 38 200\$   |                          |
| <u>PÉRÉQUATION :</u>                         | 41 400\$   |                          |
| <u>TRANSFERT TRAITEMENT DES EAUX USÉES :</u> | 107 275\$  |                          |
| <u>AUTRES SUBVENTIONS :</u>                  | 8 000\$    |                          |
| <u>AUTRES REVENUS :</u>                      | 8 000\$    |                          |
| <b><u>TOTAL DES RECETTES :</u></b>           |            | <b><u>866 530 \$</u></b> |

### **ARTICLE 3**

Pour combler la différence entre les dépenses prévues et le total des recettes spécifiques et de transferts, la taxe générale à l'évaluation sera de 0.99 du cent de l'évaluation imposable des immeubles imposables de 34 314 900 \$. Le taux d'éclairage des rues est fixé à 0.0543 du cent d'évaluation.

### **ARTICLE 4**

Le conseil décrète que la taxe foncière et les services faisant l'objet d'une tarification (éclairage des rues, eau (aqueduc), matières résiduelles (ordures), traitement des eaux usées, service sécurité incendies, services policiers (Sûreté du

Québec), 9-1-1) pourront être payables en 4 versements égaux. Le premier étant dû le 16 mars 2012, le second le 4 mai 2012, le troisième le 13 juillet 2012 et le quatrième le 21 septembre 2012. Pour bénéficier de ce droit, le débiteur doit recevoir un compte de taxes d'au moins 300 \$ pour chaque unité d'évaluation.

Nonobstant le paragraphe précédent, les commerces saisonniers (golfs, campings, pourvoiries, cantines) pourront décaler leur premier et second versement aux dates suivantes, le premier versement le 1<sup>er</sup> juin 2012 et le second le 22 juin 2012.

#### **ARTICLE 5**

Le taux d'intérêt sur les taxes impayées sera de 1.4% par mois.

#### **ARTICLE 6**

Le conseil autorise le secrétaire-trésorier à préparer le rôle de perception.

#### **ARTICLE 7**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

**RÉS. 167-2011**

### **RÈGLEMENT n° 06-2011**

#### **RÈGLEMENT FIXANT LE COÛT DE LA TAXE DE LA CUEILLETTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

---

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit préparer et adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

**ATTENDU QUE** l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet à la municipalité, par règlement, de prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification;

**ATTENDU QUE** l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet au conseil d'une corporation municipale de prévoir les règles applicables en cas de défaut de par le débiteur d'effectuer un versement à son échéance;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la Ville de Duparquet a pris connaissance des prévisions aux dépenses qu'il juge essentiel au maintien des services municipaux;

**ATTENDU QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du conseil tenue le 13 décembre 2011;

Il est proposé par madame la conseillère Danielle Matte, appuyé par monsieur le conseiller Laurent Bourdon et unanimement résolu:

Que le règlement portant le numéro 06-2011 soit adopté par le conseil et qu'il soit statué et décrété par ce règlement ce qui suit.

Le présent règlement abroge et remplace le règlement 11-2010.

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du règlement.

### **ARTICLE 1. OBJET**

Le présent règlement fixe le coût de la taxe de la cueillette des matières résiduelles dans les commerces et logements de la Ville de Duparquet.

### **ARTICLE 2. ABROGATION ET REMPLACEMENT**

Le présent règlement abroge et remplace tous les règlements ou dispositions des règlements antérieurs ayant trait au coût de la taxe de la cueillette des matières résiduelles.

### **ARTICLE 3. DÉFINITIONS**

|                 |  |
|-----------------|--|
| « Logement » :  | Unité d'habitation d'une famille ou d'un particulier.  |
| « Commerces » : | Tout endroit où s'effectue une vente au détail ou de services.   |
| « Industrie »   | Toute entreprises effectuant de l'extraction et/de la modification et situé dans une zone industrielle au plan de zonage.                                      |
| « Camping »     | Ensemble de terrain aménagée pour accueillir des tentes, roulottes et des véhicule motorisé sur une base journalière ou saisonnière avec ou sans des services. |
| « Golf »        | Terrain dont l'activité principale est voué à la pratique du sport du golf avec ou sans un espace aménagé afin d'accueillir les joueurs.                       |

### **ARTICLE 4. IMPOSITION**

Une compensation pour la collecte des matières résiduelles est, par la présente, imposée et sera prélevée suivant un tarif fixe pour chaque logement, commerce, le golf, le camping et les industries.

### **ARTICLE 5. COÛT DE LA TAXE DE LA CUEILLETTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

Tous les tarifs énoncés ci-dessous sont par année et par unité:

|              |             |
|--------------|-------------|
| Commerces -  | 401,01 \$   |
| Industries - | 551,34 \$   |
| Campings -   | 3 211,46 \$ |

|                |             |
|----------------|-------------|
| 1 logement -   | 140,20 \$   |
| 2 logements -  | 280,40 \$   |
| 3 logements -  | 420,60 \$   |
| 4 logements -  | 560,80 \$   |
| 5 logements -  | 701,00 \$   |
| 8 logements -  | 1 121,60 \$ |
| 12 logements - | 1 682,40 \$ |

#### **ARTICLE 6. DURÉE**

Cette taxe est fixée pour l'année 2012 et les années subséquentes à moins qu'un nouveau règlement abroge celui-ci.

#### **ARTICLE 7. DÉFAUT DE PAIEMENT**

À défaut de paiement, la ville peut réclamer par une action intentée, au nom de la corporation, devant la cour provinciale, ou vendre l'immeuble pour non-paiement de cette taxe.

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**RÉS. 168-2011**

### **RÈGLEMENT n° 07-2011**

#### **RÈGLEMENT FIXANT LE COÛT DE LA TAXE DE FONCTIONNEMENT DE L'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES**

---

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit préparer et adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

**ATTENDU QUE** l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet à la municipalité, par règlement, de prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification;

**ATTENDU QUE** l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet au conseil d'une corporation municipale de prévoir les règles applicables en cas de défaut de par le débiteur d'effectuer un versement à son échéance;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la Ville de Duparquet a pris connaissance des prévisions aux dépenses qu'il juge essentiel au maintien des services municipaux;

**ATTENDU QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du conseil tenue le 13 décembre 2011;

Il est proposé par monsieur le conseiller Éric Savard appuyé par madame la conseillère Danielle Matte et unanimement résolu :

Que le règlement portant le numéro 07-2011 soit adopté par le conseil et qu'il soit statué et décrété par ce règlement ce qui suit;

Le présent règlement abroge et remplace le règlement 12-2010.

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du règlement.

### **ARTICLE 1. OBJET**

Le présent règlement fixe le coût de la taxe fonctionnement de l'assainissement des eaux usées pour les utilisateurs de ce service.

### **ARTICLE 2. ABROGATION ET REMPLACEMENT**

Le présent règlement abroge et remplace tous les règlements ou dispositions des règlements antérieurs ayant trait au coût de la taxe d'assainissement des eaux usées.

### **ARTICLE 3. DÉFINITIONS**

|                 |  |
|-----------------|--|
| « Logement » :  | Unité d'habitation d'une famille ou d'un particulier.  |
| « Commerces » : | Tout endroit où s'effectue une vente au détail ou de services.   |
| « Industrie »   | Toute entreprises effectuant de l'extraction et/de la modification et situé dans une zone industrielle au plan de zonage.                                      |
| « Camping »     | Ensemble de terrain aménagée pour accueillir des tentes, roulottes et des véhicule motorisé sur une base journalière ou saisonnière avec ou sans des services. |
| « Golf »        | Terrain dont l'activité principale est voué à la pratique du sport du golf avec ou sans un espace aménagé afin d'accueillir les joueurs.                       |

### **ARTICLE 4. IMPOSITION**

Une taxe de fonctionnement de l'assainissement des eaux usées sont, par la présente, imposées et seront prélevées pour chacun des utilisateurs de ce service.

### **ARTICLE 5. COÛT DE LA TAXE FONCTIONNEMENT ASSAINISSEMENT DES EAUX**

Tous les tarifs énoncés ci-dessous sont par année et par unité de logement :

|             |           |
|-------------|-----------|
| 0.5 unité - | 91,42 \$  |
| 1 unité -   | 182,85 \$ |
| 2 unités -  | 365,71 \$ |

|             |             |
|-------------|-------------|
| 3 unités -  | 548,56 \$   |
| 4 unités -  | 731,42 \$   |
| 5 unités -  | 914,27 \$   |
| 6 unités -  | 1 097,13 \$ |
| 8 unités -  | 1 462,84 \$ |
| 12 unités - | 2 194,26 \$ |

#### **ARTICLE 6. DURÉE**

Ces deux taxes sont fixées pour l'année 2012 et les années subséquentes à moins qu'un nouveau règlement abroge celui-ci.

#### **ARTICLE 7. DÉFAUT DE PAIEMENT**

À défaut de paiement, la ville peut réclamer par une action intentée, au nom de la ville, devant la cour provinciale, ou vendre l'immeuble pour non-paiement de ces taxes.

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**RÉS. 169-2011**

#### **RÈGLEMENT n° 08-2011**

#### **RÈGLEMENT FIXANT LE COÛT DE LA TARIFICATION DE LA POLICE**

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit préparer et adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

**ATTENDU QUE** l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet à la municipalité, par règlement, de prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification;

**ATTENDU QUE** l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet au conseil d'une corporation municipale de prévoir les règles applicables en cas de défaut de par le débiteur d'effectuer un versement à son échéance;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la Ville de Duparquet a pris connaissance des prévisions aux dépenses qu'il juge essentiel au maintien des services municipaux;

**ATTENDU QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du conseil tenue le 13 décembre 2011;

Il est proposé par monsieur le conseiller Laurent Bourdon, appuyé par madame la conseillère Danielle Matte et unanimement résolu:



Que le règlement portant le numéro 08-2011 soit adopté par le conseil et qu'il soit statué et décrété par ce règlement ce qui suit;

Le présent règlement abroge et remplace le règlement 13-2010.

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du règlement.

#### **ARTICLE 1. OBJET**

Le présent règlement fixe la tarification de la police.

#### **ARTICLE 2. ABROGATION ET REMPLACEMENT**

Le présent règlement abroge et remplace tous les règlements ou dispositions des règlements antérieurs ayant trait au coût de la tarification de la police.

#### **ARTICLE 3 – DÉFINITIONS**

|                 |  |
|-----------------|--|
| « Logement » :  | Unité d'habitation d'une famille ou d'un particulier.  |
| « Commerces » : | Tout endroit où s'effectue une vente au détail ou de services.   |
| « Industrie »   | Toute entreprises effectuant de l'extraction et/de la modification et situé dans une zone industrielle au plan de zonage.                                      |
| « Camping »     | Ensemble de terrain aménagée pour accueillir des tentes, roulottes et des véhicule motorisé sur une base journalière ou saisonnière avec ou sans des services. |
| « Golf »        | Terrain dont l'activité principale est voué à la pratique du sport du golf avec ou sans un espace aménagé afin d'accueillir les joueurs.                       |

#### **ARTICLE 4. IMPOSITION**

Une compensation pour la tarification de la police est, par la présente imposée et sera prélevée suivant un tarif fixe sur chaque logement, sur chaque commerce, le camping, industrie, le golf.

#### **ARTICLE 5. COÛT DE LA TARIFICATION DE LA POLICE**

Tous les tarifs énoncés ci-dessous sont par année et par unité :

|             |             |
|-------------|-------------|
| Commerces - | 79,84 \$    |
| Camping -   | 1 593,07 \$ |
| Industrie - | 239,53 \$   |
| Golf -      | 239,53 \$   |
| 1 unité -   | 79,84 \$    |
| 2 unités -  | 159,68 \$   |

|             |           |
|-------------|-----------|
| 3 unités -  | 239,52 \$ |
| 4 unités -  | 319,36 \$ |
| 5 unités -  | 399,20 \$ |
| 6 unités -  | 479,04 \$ |
| 8 unités -  | 638,72 \$ |
| 12 unités - | 958,08 \$ |

#### **ARTICLE 5. DURÉE**

Cette taxe est fixée pour l'année 2012 et les années subséquentes à moins qu'un nouveau règlement abroge celui-ci.

#### **ARTICLE 6. DÉFAUT DE PAIEMENT**

À défaut de paiement, la ville peut réclamer par une action intentée, au nom de la ville, devant la cour provinciale, ou vendre l'immeuble pour non-paiement de ces taxes.

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**RÉS. 170-2010**

#### **RÈGLEMENT n° 09-2010**

#### **RÈGLEMENT FIXANT LE COÛT DE LA TARIFICATION DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

---

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit préparer et adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

**ATTENDU QUE** l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet à la municipalité, par règlement, de prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification;

**ATTENDU QUE** l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet au conseil d'une corporation municipale de prévoir les règles applicables en cas de défaut de par le débiteur d'effectuer un versement à son échéance;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la Ville de Duparquet a pris connaissance des prévisions aux dépenses qu'il juge essentiel au maintien des services municipaux;

**ATTENDU QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du conseil tenue le 13 décembre 2011;

Il est proposé par monsieur le conseiller Éric Savard appuyé par monsieur le conseiller Laurent Bourdon et unanimement résolu :

Que le règlement portant le numéro 09-2010 soit adopté par le conseil et qu'il soit statué et décrété par ce règlement ce qui suit;

Le présent règlement abroge et remplace le règlement portant le numéro 14-2010.

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du règlement.

#### **ARTICLE 1. OBJET**

Le présent règlement fixe la tarification du service de sécurité incendies.

#### **ARTICLE 2. ABROGATION ET REMPLACEMENT**

Le présent règlement abroge et remplace tous les règlements ou dispositions des règlements antérieurs ayant trait au coût de la tarification du service de sécurité incendies.

#### **ARTICLE 3 – DÉFINITIONS**

|                 |  |
|-----------------|--|
| « Logement » :  | Unité d'habitation d'une famille ou d'un particulier.  |
| « Commerces » : | Tout endroit où s'effectue une vente au détail ou de services.   |
| « Industrie »   | Toute entreprises effectuant de l'extraction et/de la modification et situé dans une zone industrielle au plan de zonage.                                      |
| « Camping »     | Ensemble de terrain aménagée pour accueillir des tentes, roulottes et des véhicule motorisé sur une base journalière ou saisonnière avec ou sans des services. |
| « Golf »        | Terrain dont l'activité principale est voué à la pratique du sport du golf avec ou sans un espace aménagé afin d'accueillir les joueurs.                       |

#### **ARTICLE 4. IMPOSITION**

Une compensation pour la tarification du service de sécurité des incendies est, par la présente, imposée et sera prélevée suivant un tarif fixe sur chaque logement, sur chaque commerce, le golf, le camping et les industries.

#### **ARTICLE 5. COÛT DE LA TARIFICATION DU SERVICE DE POMPIER**

Tous les tarifs énoncés ci-dessous sont par année et par unité :

|             |           |
|-------------|-----------|
| Commerce -  | 93,89 \$  |
| Camping - 1 | 415,11 \$ |
| Industrie - | 296,03 \$ |
| Golf -      | 296,03 \$ |
| 1 unité -   | 93,89 \$  |
| 2 unités -  | 187,78 \$ |
| 3 unités -  | 281,67 \$ |
| 4 unités -  | 375,57 \$ |

|             |             |
|-------------|-------------|
| 5 unités -  | 469,45 \$   |
| 6 unités -  | 563,37 \$   |
| 8 unités -  | 751,12 \$   |
| 12 unités - | 1 126,68 \$ |

#### **ARTICLE 6. DURÉE**

Cette taxe est fixée pour l'année 2012 et les années subséquentes à moins qu'un nouveau règlement abroge celui-ci.

#### **ARTICLE 7. DÉFAUT DE PAIEMENT**

À défaut de paiement, la ville peut réclamer par une action intentée, au nom de la ville, devant la cour provinciale, ou vendre l'immeuble pour non-paiement de ces taxes.

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**RÉS. 171-2010**

#### **RÈGLEMENT n° 10-2011**

#### **RÈGLEMENT FIXANT LE COÛT DE LA TAXE D'EAU**

---

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit préparer et adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

**ATTENDU QUE** l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet à la municipalité, par règlement, de prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification;

**ATTENDU QUE** l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet au conseil d'une corporation municipale de prévoir les règles applicables en cas de défaut de par le débiteur d'effectuer un versement à son échéance;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la Ville de Duparquet a pris connaissance des prévisions aux dépenses qu'il juge essentiel au maintien des services municipaux;

**ATTENDU QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du conseil tenue le 13 décembre 2010;

Il est proposé par madame la conseillère Danielle Matte appuyé par monsieur le conseiller Laurent Bourdon et unanimement résolu.

Que le règlement portant le numéro 10-2011 soit adopté par le conseil et qu'il soit statué et décrété par ce règlement ce qui suit.

Le présent règlement abroge et remplace le règlement 15-2010

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du règlement.

### **ARTICLE 1. OBJET**

Le présent règlement fixe le coût de la taxe d'eau (service d'aqueduc).

### **ARTICLE 2. ABROGATION ET REMPLACEMENT**

Le présent règlement abroge et remplace tous les règlements ou dispositions des règlements antérieurs ayant trait au coût de la taxe d'eau (service d'aqueduc).

### **ARTICLE 3. DÉFINITIONS**

|                 |  |
|-----------------|--|
| « Logement » :  | Unité d'habitation d'une famille ou d'un particulier.  |
| « Commerces » : | Tout endroit où s'effectue une vente au détail ou de services.   |
| « Industrie »   | Toute entreprises effectuant de l'extraction et/de la modification et situé dans une zone industrielle au plan de zonage.                                      |
| « Camping »     | Ensemble de terrain aménagée pour accueillir des tentes, roulottes et des véhicule motorisé sur une base journalière ou saisonnière avec ou sans des services. |
| « Golf »        | Terrain dont l'activité principale est voué à la pratique du sport du golf avec ou sans un espace aménagé afin d'accueillir les joueurs.                       |

### **ARTICLE 4. IMPOSITION**

Une taxe d'eau est, par les présentes, imposée et sera prélevée sur chacun des logements, des commerces, du golf, du camping et des industries suivant un tarif fixe.

### **ARTICLE 5. COÛT DE LA TAXE D'EAU**

Tous les tarifs énoncés ci-dessous sont par année et par unité :

|               |             |
|---------------|-------------|
| Commerces -   | 289,55 \$   |
| Golf -        | 888,16 \$   |
| Camping -     | 3 410,56 \$ |
| Industries -  | 497,37 \$   |
| 1 Logement -  | 177,53 \$   |
| 2 logements - | 355,06 \$   |
| 3 logements - | 532,59 \$   |
| 4 logements - | 710,12 \$   |
| 5 logements - | 887,65 \$   |

|                |             |
|----------------|-------------|
| 6 logements -  | 1 065,18 \$ |
| 8 logements -  | 1 420,24 \$ |
| 12 logements - | 2 130,36 \$ |

#### **ARTICLE 6. DURÉE**

Cette taxe est fixée pour l'année 2012 et les années subséquentes à moins qu'un nouveau règlement abroge celui-ci.

#### **ARTICLE 7. DÉFAUT DE PAIEMENT**

À défaut de paiement, la ville peut réclamer par une action intentée, au nom de la ville, devant la cour provinciale, ou vendre l'immeuble pour non paiement de cette taxe.

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

### **Rés. 172-2011 ADOPTION DU PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS**

#### **ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2012 – 2013 - 2014**

Il est proposé par monsieur le conseiller Éric Savard et appuyé par monsieur le conseiller Laurent Bourdon et unanimement résolu d'accepter le programme triennal d'immobilisation pour les années 2012 - 2013 - 2014 tel que décrit ci-dessous :

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| <b>2012</b>            |                         |
| Hôtel de ville         | 400 000 \$              |
| Nouveau développement  | 300 000 \$              |
| Voirie                 | 50 000 \$               |
| Réseau d'aqueduc       | 135 900 \$              |
| <b>Total</b>           | <b>885 900 \$</b>       |
| <br>                   |                         |
| <b>2013</b>            |                         |
| Voirie                 | 60 000 \$               |
| Réseau d'aqueduc       | 135 900 \$              |
| <b>Total</b>           | <b>195 900 \$</b>       |
| <br>                   |                         |
| <b>2014</b>            |                         |
| Voirie                 | 60 000 \$               |
| Réseau d'aqueduc       | 135 900 \$              |
| <b>Total</b>           | <b>195 900 \$</b>       |
| <br><b>Grand total</b> | <br><b>1 277 700 \$</b> |

RÉS. 146-2011

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Tous les sujets ayant été abordés, sur proposition de madame la conseillère Danielle Matte et secondé par monsieur le conseiller Laurent Bourdon, il est unanimement résolu que la séance soit levée. Il est 19h15.